



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

---

---

## Sección 1: Identificación de compañía y producto

---

---

**Nombre del producto:** Disc Brake Quiet (aerosol)

**Número(s) del producto:** 05017, 05017-6, 75017

**Uso del producto:** aplicar a frenos para disminuir el ruido

### Información de contacto del Fabricante / Proveedor:

En los Estados Unidos:

CRC Industries, Inc.

885 Louis Drive

Warminster, PA 18974

[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

1-215-674-4300 (General)

(800) 521-3168 (Técnico)

(800) 272-4620 (Servicio al Cliente)

En Canadá:

CRC Canada Co.

2-1246 Lorimar Drive

Mississauga, Ontario L5S 1R2

[www.crc-canada.ca](http://www.crc-canada.ca)

1-905-670-2291

En México:

CRC Industries Mexico

Av. Benito Juárez 4055 G

Colonia Orquídea

San Luís Potosí, SLP CP 78394

[www.crc-mexico.com](http://www.crc-mexico.com)

52-444-824-1666

Emergencias las 24 horas – CHEMTREC: (800) 424-9300 o (703) 527-3887

---

---

## Sección 2: Identificación de peligros

---

---

### Reseña general de emergencia

**PELIGRO:** Extremamente inflamable. Nocivo o fatal si se ingiere. Irritante de ojos y piel. Contenido bajo presión.

Aspecto y olor: Líquido rojo con olor a solvente

### Efectos potenciales sobre la salud:

**EFFECTOS AGUDOS:**

**OJOS:** La pulverización directa o los vapores irritarán los ojos y pueden dañarlos.

**PIEL:** El producto puede causar enrojecimiento, irritación y sequedad en la piel. La exposición prolongada puede causar irritación severa.

**INHALACIÓN:** Altas concentraciones de vapores pueden irritar la nariz y la garganta, y provocar síntomas de intoxicación como mareos, náuseas y dolores de cabeza.

**INGESTIÓN:** Provoca irritación, narcosis y daños renales.

**EFFECTOS CRÓNICOS:** No se conocen.

**ÓRGANOS OBJETIVO:** Hígado, riñones

Afecciones médicas agravadas por la exposición: No se conoce ninguno

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

Nombre del producto: **Disc Brake Quiet** (aerosol)

Número(s) del producto: **05017, 05017-6, 75017**

---

---

### Sección 3: Composición/Información sobre ingredientes

---

---

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Acetona	67-64-1	15 - 40
Acetato de etilo	141-78-6	1 – 5
Destilados petrolíferos	64742-89-8	1 - 5
Hexano	110-54-3	15 - 40
Propano	74-98-6	15 – 40
Butano	106-97-8	15 - 40

---

---

### Sección 4: Medidas de primeros auxilios

---

---

Contacto con los ojos: Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.

Contacto con la piel: Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.

Inhalación: Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.

Ingestión: NO induzca el vómito. Obtenga atención médica inmediata.

Nota a médicos: Tratar sintomáticamente.

---

---

### Sección 5: Medidas de combate de incendio

---

---

**Propiedades inflamables:** Este producto es extremadamente inflamable de acuerdo con las definiciones de inflamabilidad de aerosoles. (Ver 16 CFR 1500.3(c)(6) ).

Punto de inflamación:	< 20°F / -7°C (TCC)	Límite explosivo superior:	ND
Temperatura de autoignición:	ND	Límite explosivo inferior:	ND

**Datos de incendio y explosión:**

Medios adecuados de extinción: Espuma, producto químico seco (B – C), dióxido de carbono

Productos de combustión: Óxidos de carbono

Peligros de Explosión: Los recipientes de aerosol, cuando expuestos al calor del fuego, pueden acumular presión y explotar. Los vapores pueden acumularse en un espacio confinado y crear una atmósfera inflamable.

Protección de bomberos: Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

---

---

### Sección 6: Contramedidas a liberación accidental

---

---

**Nombre del producto: Disc Brake Quiet (aerosol)**

**Número(s) del producto: 05017, 05017-6, 75017**

Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o bocas de tormenta.

Métodos de contención y limpieza: Hacer un dique para contener el derrame. Elimine todas las fuentes de ignición. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

---

---

## Sección 7: Manipulación y almacenaje

---

---

Procedimientos de manipulación: Usar con ventilación adecuada. Mantener fuera del alcance de los niños. No fumar al utilizar el producto. No usar cerca de fuentes de calor, chispas o llamas abiertas. No incinerar latas. Usar con cuidado cerca de equipos alimentados con electricidad. El recipiente de metal conducirá electricidad si entra en contacto con una fuente viva. Esto puede resultar en lesiones al usuario debido a descarga eléctrica e/o ignición repentina. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Las latas de aerosol deben mantenerse por debajo de los 120°F / 49°C para evitar su ruptura.

Nivel de almacenaje de aerosol: III

---

---

## Sección 8: Controles de exposición/Protección personal

---

---

### Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Acetona	1000	NE	500	750	NE		ppm
Acetato de etilo	400	NE	400	NE	NE		ppm
Destilados petrolíferos	NE	NE	NE	NE	NE		
Hexano	500	NE	50	NE	NE		ppm
Propano	1000	NE	1000	NE	NE		ppm
Butano	800 (v)	NE	1000	NE	NE		ppm
N.E. – No establecido      (c) – techo      (s) – piel      (v) – desocupado							

### Controles y protección:

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias.

Protección de: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de

**Nombre del producto: Disc Brake Quiet (aerosol)**

**Número(s) del producto: 05017, 05017-6, 75017**

ojos/rostro: contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de nitrilo. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

---

---

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

---

---

Estado físico: líquido

Color: rojo

Olor: solvente

Umbral de olor: ND

Gravedad específica: 0,770 – 0,780

Punto de ebullición inicial: 133°F / 56°C

Punto de congelamiento: ND

Presión de vapor: ND

Densidad de vapor: ND (aire = 1)

Tasa de evaporación: rápida

Solubilidad: insoluble en agua

Coefficiente de distribución de agua/aceite: ND

pH: NA

Compuestos orgánicos volátiles % peso: 59,5 g/L: 461 lbs./gal: 3,8

---

---

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

---

---

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Llamas abiertas; temperaturas superiores a 120°F / 49°C

Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosa: Óxidos de carbono, hidrocarburos

Posibilidad de reacciones peligrosas No

---

---

## Sección 11: Información toxicológica

---

---

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

### Toxicidad aguda:

<u>Componente</u>	<u>Oral LD50 (rata)</u>	<u>Dermal LD50 (conejo)</u>	<u>Inhalación LC50 (rata)</u>
Acetona	5.800 mg/kg	No hay datos disponibles	50.100 mg/m <sup>3</sup> /8H
Acetato de etilo	5.620 mg/kg	> 20 mL/kg	160 ppm/8H
Destilados petrolíferos	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	103 g/m <sup>3</sup> /4H
Hexano	28.710 mg/kg	3.000 mg/kg	48.000 ppm/4H
Propano	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles
Butano	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	658 g/m <sup>3</sup> /4H

**Nombre del producto: Disc Brake Quiet (aerosol)**

**Número(s) del producto: 05017, 05017-6, 75017**

**Toxicidad crónica:**

<u>Componente</u>	<u>OSHA Carcinógeno</u>	<u>IARC Carcinógeno</u>	<u>NTP Carcinógeno</u>	<u>Irritante</u>	<u>Sensibilizador</u>
Acetona	No	No	No	E & S (moderado) / R (ligero)	Sí
Acetato de etilo	No	No	No	E (moderado) / S (ligero)	No se conocen.
Destilados petrolíferos	No	No	No	E & R (ligero) / S (moderado)	No se conocen.
Hexano	No	No	No	E, S & R (moderado)	No se conocen.
Propano	No	No	No	No	No
Butano	No	No	No	No	No

E – Ojo      S – Piel      R - Respiratorio

Toxicidad Reproductiva: No hay información disponible  
Teratogenicidad: No hay información disponible  
Mutagenicidad: No hay información disponible  
Efectos Sinérgicos: No hay información disponible

---

---

## **Sección 12: Información ecológica**

---

---

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: hexano – 48 Hr EC50 pulga de agua: 3,87 mg/L  
96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: 4,12 mg/L  
Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible  
Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible  
Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

---

---

## **Sección 13: Consideraciones para la eliminación**

---

---

**Clasificación de Residuos:** El producto líquido dispensado es un residuo peligroso RCRA para la característica de inflamabilidad con un código de residuo de D001. (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)  
Los recipientes de aerosol vacíos pueden reciclarse.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales, provinciales o nacionales.

---

---

## **Sección 14: Información de transporte**

---

---

US DOT (tierra): UN1950, Aerosoles, inflamable, 2.1, Cantidad limitada\*\*

ICAO/IATA (aire): UN1950, Aerosoles, inflamable, 2.1, Cantidad limitada

IMO/IMDG (agua): UN1950, Aerosoles, 2.1, Cantidad limitada

Disposiciones especiales: \*\*Este producto puede clasificarse y rotularse como 'Producto básico de consumo, ORM-D' para envío terrestre doméstico hasta el 31º de diciembre de 2020.  
Si el envío se realizará por tierra como cantidad limitada, tenga en cuenta que no se

**Nombre del producto: Disc Brake Quiet (aerosol)**

**Número(s) del producto: 05017, 05017-6, 75017**

requieren documentos de envío.

---

---

## **Sección 15: Información reguladora**

---

---

### **Normas Federales de EE.UU.:**

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):

Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Acetato de etilo (5.000 lbs), Acetona (5.000 lbs), Hexano (5.000 lbs)

**Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.**

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:

Peligro de incendio	Sí
Peligro reactivo	No
Liberación de presión	Sí
Peligro de problema de salud agudo	Sí
Peligro de problema de salud crónico	No

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372: Hexano (< 40%)

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Hexano

Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA):

Este producto es regulado bajo la Norma de Comunicación de Peligros.

### **Normas Estatales de EE.UU.:**

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: Ninguno

Reglamentos de COV para Productos de Consumo: Este producto no está regulado.

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: 141-78-6, 110-54-3, 74-98-6, 106-97-8

Pennsylvania: 141-78-6, 110-54-3, 74-98-6, 106-97-8

Massachusetts: 141-78-6, 110-54-3, 74-98-6, 106-97-8

Rhode Island: 141-78-6, 110-54-3, 74-98-6, 106-97-8

### **Reglamentos Canadienses:**

Normas para Productos Controlados:

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligro de las Normas para Productos Controlados y la MSDN contiene toda la información requerida por las Normas para Productos Controlados.

**Nombre del producto: Disc Brake Quiet (aerosol)**

**Número(s) del producto: 05017, 05017-6, 75017**

Clase de peligro WHMIS: A, B5, D2B

Inventario de DSL canadiense: Todos los ingredientes figuran en el inventario de DSL o están exentos.

**Reglamentos de la Unión Europea:**

Cumplimiento con Este producto cumple con la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003. Este producto no contiene ninguna de las sustancias restringidas enumeradas en el Artículo 4(1) de la Directiva RoHS.

**Información normativa adicional:** Ninguno

---

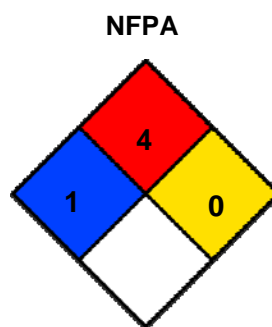
---

**Sección 16: Otras informaciones**

---

---

HMIS® (II)	
Salud:	1
Inflamabilidad:	4
Reactividad:	0
PPE:	B



Clasificaciones de 0 (no peligroso) a 4 (peligro grave)

Preparado por: Michelle Rudnick  
CRC No.: 05017  
Fecha de revisión: 10/16/2014

Cambios desde última revisión: Sección 13: Consideraciones para la eliminación  
Sección 14: Información de transporte

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta MSDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales  
CAS: Servicio Abstracto Químico  
CFR: Código de Reglamentos Federales  
DOT: Departamento de Transportes  
DSL: Lista de Sustancias Domésticas  
g/L: gramos por litro  
HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos  
IARC: Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer  
IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo  
ICAO: Organización Internacional de Aviación Civil  
IMDG: Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales  
IMO: Organización Marítima Internacional  
lbs./gal: libras por galón  
LC: Concentración Letal  
LD: Dosis letal

NA: No Aplicable  
ND: No determinado  
NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales  
NFPA: Asociación Nacional de Protección contra Incendios  
NTP: Programa Nacional de Toxicología  
OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales  
PMCC: Vaso cerrado de Pensky-Martens  
PPE: Equipos de protección personal  
ppm: Partes por millón  
RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas  
STEL: Límite de exposición a corto plazo  
TCC: Vaso cerrado de Tagliabue  
TWA: Promedio ajustado por el tiempo  
WHMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo